

海外出土的台灣玉及其卑南文化要素

洪曉純* 楊淑玲† 阮金容‡ 飯塚義之** Peter Bellwood*

摘 要

本文針對環南海地區「雙頭獸」及「三突起」耳飾玦這兩類玉器，就目前已知的出土地點進行綜合整理。綜合各遺址的碳十四年代，這兩類玉器主要流行於西元前 500 年到西元前 100 年間的東南亞地區。溯源的結果顯示部份玉材應來自花蓮豐田地區的礦源。近年來筆者也注意到除了上述兩類玉器，在環南海的幾個地點也出土了具有明顯卑南文化特色的它類玉器，本文將歸納近來所見做一介紹。經由出土玉器及玉材的研究，我們對於台灣和東南亞的史前文化關係有了更多的理解。

關鍵字：臺灣玉、平林、東南亞考古、南島語族、史前貿易

引 言

東南亞的環南海周邊地區，大約從西元前二千年前後的新石器時代開始出現玉器，進而持續到西元前後，其後雖然還可以見到玉器，但數量已經明顯銳減。根據考古發現，在環南海地區的史前遺址有諸多類型的玉器出土，其中以雙頭獸耳飾玦（double animal-headed ear pendants）以及三突起耳飾玦（lingling-o penannular earring with three pointed circumferential projections）最吸引大眾的目光。這兩類玉器不僅造型特殊，而且分佈範圍最為廣泛，長久以來受到國際考古學者們的關注。各國的研究者對於它們的分佈或是其中的涵義有相當多的論述（例如鹿野忠雄 1946: 227-234; Fox 1970; Ha 1974; Davidson 1975; Ha and Doung 1977; Chin 1978; Fontaine

* 澳大利亞國立大學。電郵地址：hsiao-chun.hung@anu.edu.au

† 國立台灣史前文化博物館

‡ Nguyen Kim Dung，越南考古所

** 中央研究院地球科學研究所

1980；Francis 2002：130-134；Loofs-Wissowa 1980-81；Solheim 1982-3；宋文薰 1989；Glover 1990；Reinecke 1996）。筆者等這幾年來也針對這兩類器物做了觀察和分析（例如 lizuka & Hung 2005；Hung *et al.* 2007，Hung and Bellwood 2010），本文綜理目前所見之考古材料，討論上述兩類玉器在分佈地點、年代、玉材來源以及製作地點等相關問題，說明其與台灣東部有密不可分的淵源。此外，這裡也將討論其它東南亞出土、但具有強烈卑南文化要素的玉器。

表一：台灣和東南亞的史前時代晚期文化年表

	1500 B.C.	500 B.C.	A.D. 1
台灣東南部地區	新石器晚期 卑南文化		鐵器時代 花崗山上層類型 三和文化 三和文化晚期 舊香蘭類型
菲律賓	新石器時代中晚期 未命名新石器中晚期文化		鐵器時代 例如：中部卡拉奈文化 Kalanay
越南北部	新石器晚期至青銅時代 馮原文化晚期 Late Phung Nguyen 銅玦文化 Dong Dau 朋丘文化 Go Mun		鐵器時代 東山文化 Dong Son 漢文化影響階段
越南南部	新石器晚期至青銅時代 龍潭文化 Long Thanh 炳丘文化 Binh Chau		鐵器時代 沙瑩文化 Sa Huynh 扶南文化 Funan

雙頭獸耳飾玦

雙頭獸形耳飾玦（圖一）的器形為兩端各有一獸頭，每個獸頭有長臉、一對長角、一雙大眼、許多還刻劃有細細的睫毛、獸嘴微張並吐舌，耳飾玦的中間為連體的獸身，在獸身下端有一個似獸足的突起，而獸身的上端則為佩帶用的圓鉤（偶有極少數沒有缺口，可能是當成佩飾使用）。它的器身橫徑大約在五公分左右。在越南南部胡志明市 Giong Ca Vo 墓葬遺址所出土的一件此類耳飾玦，出土時還依附在顱骨左側，因此推測這類器物應是做為耳飾掛在耳垂（圖一之 13）。

這種雙頭獸是何種動物有許多不同的看法；最早在一九四零年代，日本學者鹿野忠雄將這類器物稱為雙頭山羊小像（鹿野忠雄 1952:152），近來則有德國學者 Andreas Reinecke（1996）指出這是一種現存在越南北部山區牛科動物，越南的泰語族群稱為 *Saola*，英文稱 *Vu Quang ox* 或 *Asian unicorn*（學名 *Pseudoryx nghetinhensis*），中文有稱為武廣牛、安南錠角羚、劍角牛或是索拉羚等。牠們長相似大羚羊，身高大約一公尺，頭上的角長而筆直，皮毛為深棕色、背部有黑色斑紋。這類牛科動物其實遲至一九九二年才由科學家所發現，現存於越南和寮國交界之處，數量相當稀少。目前仍不確定到底有多少族群存在，全世界有記錄的只有十一隻。除了筆直的雙角長達半公尺，另一個特色是牠們的喜歡外吐舌頭；多位實地觀察過這類動物的地質學者和生物學者都注意到這個重要特徵（Ian Glover 2008 個人談話）。由於這兩項特徵與雙頭獸耳飾玦吻合，筆者認為 Andreas Reinecke 所做的推論是有道理的，但至於這類動物在當時的社會文化所具有的象徵意義為何，則仍有很大的想像空間。

根據出土的材料，這類耳飾玦主要為閃玉製作，只有少數是玻璃製品。目前所知，閃玉製的雙頭獸耳飾玦出土於台灣東南部的舊香蘭¹以及東南外海的蘭嶼（鹿野忠雄 1952：152；宋文薰 1980a，1980b），菲律賓巴拉望（Palawan）島的 Duyong 洞穴（Fox 1970:125），越南中部到南部沿海的 Go Mun、Tabhinh、Pa Xua、Dai Lanh、Giong Ca Vo 等沙瑩（Sa-Huynh）文化遺址（Reinecke 1996；Dang *et al.* 1998），泰國中部的 U-Thong（Chin 1978）和 Ban Don Ta Phet（Glover 1990）。除了蘭嶼及 U-Thong，筆者已經觀察了上述地點所出土的標本。

此外，有幾件私人收藏也值得注意。美國考古學者 William Solheim II（1982-83）曾報導在馬尼拉 de Santos 收藏了一件和在巴拉望出土遺物相同形式的雙頭獸耳飾玦；二零零五年筆者也在馬尼拉觀察了 Ramon Villegas 收藏的雙頭獸耳飾玦，據聞原出土於巴拉望島，其中部份資料已刊於 Valdes（2000, 2004）文中。此外，二零零九年，筆者曾於臺北觀察了另一件由私人收藏家所藏、據稱出土於台東縣長濱鄉長光遺址的雙頭獸耳飾玦，但由於該器物所代表的年代與長光遺址的文化年代有所矛盾，因此後者的來源和屬性還有待確定。

¹ 私人收藏標本。

三突起耳飾玦

三突起耳飾玦（圖二）的特徵在於器身為球莖體，器身週邊有三個尖狀的突起，頂部通常有缺口呈鈎狀；只有極少數沒有缺口。器身橫徑多在三到四公分之間。由於這類耳飾玦最早大量出土於越南中、南部沿海的沙瑩文化遺址（請見表一），因此有許多學者直接稱它為「沙瑩式耳飾玦」（例如 Fox 1970）。同樣的，這類耳飾玦主要為閃玉所製，只有少數是以玻璃、瑪瑙（Hung and Iizuka in press）或貝殼為原料（兩類玉器主要出土地點請見圖三）。

三突起耳飾玦和雙頭獸耳飾玦的分佈範圍基本上是重疊的。目前所知，這類玉器出土於台灣的舊香蘭（李坤修 2007:78）、屏東的恆春一帶（同註一）、蘭嶼（鹿野忠雄 1946:圖版 21-4），菲律賓 Sabtang 島的 Savidug 遺址²（Hung and Iizuka in prep.）、呂宋島北部 Cagayan 省 Lal-lo 市的 Catayauan³、呂宋島南部的 Batangas（Beyer 1948: Fig. 28）、菲律賓南部巴拉望島的 Duyong 及 Uyaw（Fox 1970:125）等洞穴、巴拉望島北部的 El Nido⁴，東馬來西亞婆羅洲沙勞越的 Niah 洞穴（Chin 1980:11），越南中部到南部沿海的 Lai Nghi、Hau Xa I、Hau Xa II、An Bang、Go Ma Voi、Go Dua、Binh Yen、Dong Cuom、Go Mun、Que Loc、Tam My、Dai Lanh、Go Que、Giong Ca Vo、Phu Hoa 等遺址（Dang *et al.* 1998；Reinecke *et al.* 2002；Yamagata 2006: 176-177），泰國中部的 U-Thong（Chin 1978）、泰國南部半島的 Khao Sam Kaeo（Glover 1996；Bellina 2002:329，2006:95；Hung and Iizuka in press），以及柬埔寨南部的 Samrong Sen（Loofs-Wissowa 1980-81；Peter Bellwood 2010 年在法國巴黎觀察）。至目前為止，除了蘭嶼、Catayauan 及 Samrong Sen，筆者已經實際觀察了上述的玉器。這些從各地出土的三突起耳飾玦，型制、質地和大小都很相似，大部份的材質似豐田玉，其中幾件出土於菲律賓、婆羅洲、越南等地的標本，並透過實驗室分析確定為豐田玉（Hung *et al.* 2007）。

總而言之，這兩類玉器的分佈地點包括台灣、菲律賓、東馬來西亞、越南、柬埔寨到泰國的南部半島，主要環繞南海。根據上述遺址的碳十四年代（請參閱 Hung *et al.* 2007 SI Table 2），出土這兩類玉器的年代主要集中在西元前五百年到西元前一百年

² 澳大利亞國立大學 2007 年發掘發現，報告出版中。

³ 菲律賓國家博物館考古組 Ame Garong 博士告知筆者之材料。

⁴ 日本上智大學田中和彥博士告知筆者之材料。

之間，大致相當於越南沙瑩文化持續的早期和中期。沙瑩文化遺址主要分佈於越南中部的順化（Hue City）以南，沿著海岸一直到南部的胡志明市之間，一般認為沙瑩文化在越南的持續時間為西元前五百年至西元後一百年（Southworth 2004），該文化以出土大量甕棺葬、鐵器、及豐富的裝飾品如玉器、玻璃珠、玻璃耳飾、瑪瑙珠等最為著名。根據觀察，位於越南中部到南部的沙瑩遺址群正是出土這兩類器物最密集的区域。也有研究者指出，雙頭獸耳飾玦主要出土於早期的沙瑩遺址，但卻不見於晚期的沙瑩遺址（Reinecke *et al.* 2002:221）。

玉材來源及製作地點

自二零零三年以來，我們持續對於這些東南亞出土的玉器進行礦物特徵觀察以及化學成份的溯源分析，方法主要是使用電子微探儀（electron probe microanalyzer，EPMA）進行礦物分析，該分析方法已在過去發表（參見洪曉純等 2004; Iizuka and Hung 2005; Iizuka *et al.* 2005; Hung *et al.* 2007），本文不再贅述。

迄今，我們已經分析了二百件以上考古出土的玉器及切割玉料，樣本來源包括台灣本島、澎湖群島、綠島以及蘭嶼，並包括位於東南亞各國的考古遺址，例如菲律賓、馬來西亞、越南及泰國。其中，已經確定有超過一百五十件、出土自四十處以上遺址的玉器，很可能是以產於花蓮的豐田玉所製。雖然目前在東南亞地區並無已知的玉礦存在，但是我們的分析結果卻顯示在菲律賓的呂宋島南部和越南北部可能都有潛藏或已經耗盡的玉礦。換句話說，在環南海地區其它新石器時期的「非台灣玉」器物，很可能是取材於越南、菲律賓等尚不為人知的礦脈（洪曉純等 2005; Hung *et al.* 2007）。

在東南亞，第一波台灣玉的出現是在西元前二千年到西元前五百年前後。然如前所述，本文討論的兩類耳飾玦其流行年代集中在西元前五百年到西元前一百年之間，可視為台灣玉在東南亞流通的第二階段，這反倒是台灣本地玉器文化盛期之後的階段（劉益昌 2003）。在近年的考古工作中，我們注意到在東南亞出土的切割玉料中，有些玉料的大小、型態和切割方式與花蓮平林玉器製造場遺址所見甚為相似。平林位於花蓮縣萬榮地區，距離現代的豐田礦區相當接近，與主要礦區之間有河流連繫。在平林，至今仍可看到大量的切割玉料、玉芯、半成品或殘次品散佈（圖四、五、六）。當日本學者鹿野忠雄於一九二九年首次發掘平林遺址時，就已經指出這是

東南亞最大的一處史前玉器製造場（鹿野忠雄 1946:215-234），而後續的研究更證實該遺址的重要性。

目前在東南亞出土大規模切割玉料的區域有兩處。一處是越南北部以長晴(Trang Kenh)為主的幾處玉作坊遺址，這裡以製造玉環、玉管珠以及石鏵等工具為主(Nguyen 1996；鄧聰、阮金容 2003)，所使用的石材有可能是越南北部已經耗盡或是目前不詳地點的玉礦(Hung *et al.* 2007)。另一處是呂宋島的南部(Beyer 1948)。一九四零年代，美國考古學者 Beyer 在呂宋島 Batangas 區域採集了數以千計的玉鏵(Beyer 1948, 洪曉純 2000)，並伴隨切割玉料和未成型的毛胚。化學成份和氧同位素分析的結果顯示，Batangas 大部份的玉材和豐田玉有所差異，可以區別出來(洪曉純等 2005；Iizuka and Hung 2005；Hung *et al.* 2007)。

目前所知在台灣本島以外觀察到有台灣玉切割料或玉芯遺留的遺址，包括綠島(鹿野忠雄 1946:416)、蘭嶼(徐韶謨 2008)、菲律賓北部 Itbayat 島的 Anaro、Sabtang 島的 Savidug(Bellwood and Dizon 2005, Hung and Iizuka in prep.)、呂宋島南部的 Batangas，越南南部沿海的 Giong Ca Vo(Dang *et al.* 1998)，以及泰國南部半島的 Khao Sam Kaeo(Hung and Iizuka in press)等遺址。

而在各類大大小小的台灣玉切割料之中，又以方塊型玉料最值得注意。這類方形切割玉料在花蓮縣平林遺址很常見，多為 6-7 公分見方，厚度不等。同樣的台灣玉方塊料可以見於越南的 Giong Ca Vo 遺址(Dang *et al.* 1998)，以及泰國的 Khao Sam Kaeo(請參見 Hung & Bellwood 2010, Hung and Iizuka in press)。目前看來，這類方塊玉料有可能是史前的玉匠從台灣帶到海外的胚料，其後，玉匠在海外進行「截方取圓」等一連串製玉的過程。在越南 Giong Ca Vo 遺址，不僅觀察到和平林遺址一樣的方塊型切割玉料，也有不論是質地或是管鑽大小都和平林如出一轍的玉芯。而泰國的 Khao Sam Kaeo 遺址除了出土相同大小的方塊料，也有一件雙頭獸耳飾塊的雛型(Pongpanich 2009:221)，質地都是台灣豐田玉。

此外，位於菲律賓最北端巴丹群島的 Anaro 玉器製造場也值得深入討論。這處小型玉作坊遺址位於蘭嶼南方的 Itbayat 島上，二零零四年起由澳大利亞國立大學與菲律賓國家博物館在此處進行合作調查和發掘(Bellwood and Dizon 2005)，進而發現許多台灣玉的切割料以及可能產於台灣的板岩。Anaro 的年代主要集中在距今二千五百年到一千五百年間(Bellwood and Dizon 2005；Hung *et al.* 2007 Table 2)。發掘出

土的玉器也包括製作三突起耳飾玦所鑽下來的小型玉芯 (Iizuka *et al.* 2005; Hung and Iizuka *in prep.*)，證明該處的確從台灣東部輸入豐田玉，並可能於當地製作三突起耳飾玦。此外，由於巴丹群島是火成岩島嶼，且呂宋島的考古遺址又完全不見板岩，相較之下臺灣本島從新石器早期到鐵器時代都常見到史前族群對板岩的普遍利用，尤其在台灣東部的考古遺址更是常見，因此我們研判 Anaro 遺址伴隨台灣玉出土的板岩很可能也是來自台灣中央山脈。

面對切割玉料多處分散、但成品又極為相似的情形，我們曾一度憶測是否有漂泊的玉匠遊走於東南亞地區的可能。雖然台灣自從新石器時代即出土大量的玉器，可是本文中所討論的這兩類玉器在台灣本土出土的數量微乎其微。目前僅知零星兩三處，且都座落在台灣東南部及綠島、蘭嶼。況且這兩類玉器在東南亞興起之際，正逢台灣史前玉器工藝開始衰退之秋。例如，台灣以玉器文化著名的卑南遺址在西元前一千五百年到西元前五百年間達到高峰，然後於西元前五百到三百年間逐漸衰落。

再者，越南沙瑩文化出土的這兩類玉器之中確有部份並不屬於台灣玉，透過分析我們已經發現另有一類綠色閃玉也用於製作三突起耳飾玦。因此，我們尚無法確定東南亞的台灣玉雙頭獸以及三突起耳飾玦，是否從台灣南遷的玉匠為了因應東南亞的市場品味或需求所製造，或是，這兩類玉器在東南亞早已流行一段時間，並由東南亞的本土玉匠製作，只不過後來引進台灣玉作為素材。因此，未來的研究必須針對各個遺址出土的玉材質地、玉器型態學和年代學做更細緻的研究，才能進一步釐清台灣玉介入東南亞玉器經濟體系的時間、途徑及其背後機制。

海外所見的卑南文化要素

卑南文化（尤其是卑南遺址）所出土的玉器不論種類或數量都相當豐富，其中若干同型、同大小的玉器也出土於菲律賓，譬如鈴型玉珠。筆者已於專文中指出，呂宋島南部的 Kay Daing 遺址曾出土與卑南遺址類型相同、大小一致的鈴型玉珠 (洪曉純等 2004; Hung *et al.* 2006)。而卑南遺址或是台南右先方遺址的玉環也見於呂宋島北部的 Nagsabaran 遺址及巴拉望島的 Duyong 洞穴遺址 (Hung 2005; Hung *et al.* 2006)，上述玉器經實驗室分析確認為台灣玉無誤。本文將在以上研究的基礎上，增補近年陸續於東南亞地區所見的卑南 IA 式耳飾玦 (卑南玉器分類請參見連照美

1998；原著稱卑南耳環 IA 式）、卑南 IIA 式耳飾玦（原著稱卑南耳環 IIA 式）以及卑南文化常見的小型管珠。

- (1) 卑南 IA 式耳飾玦（圖七）：這類玦為圓型呈環狀、在中心有圓形大孔、其中一側有長條缺縫。卑南遺址出土的這類玦飾品占所有玦飾品一千兩百八十七件中的五百六十八件（連照美 1998:357 及其表 37.2），數量約占百分之四十四，可見其在當時的普及性，而且這類玦也廣見於台灣其它新石器遺址。

位於越南中部 Quang Nam 省的 Lai Nghi 遺址（Lam 2009；Nguyen 2009；Reinecke 2009），就曾經出土具有卑南文化特色的卑南 IA 式耳飾玦（圖八）。該遺址於西元兩千年發現，其後由越南-德國考古隊合作發掘，總計發掘面積為一千九百九十三平方公尺，合計九個發掘坑共發現墓葬六十三座。Lai Nghi 出土大量的陶器、青銅器、鐵器、人骨及大量的裝飾品。在 Lai Nghi 遺址所出土的裝飾品包括玻璃、紅玉髓（carnelian）、瑪瑙（agate）、水晶（crystal）、紫水晶（amethyst）、閃玉（nephrite）、金、青銅以及陶土製品。碳十四年代的測定結果顯示 Lai Nghi 的年代集中在西元前三百年到西元後一百年（Lam 2009），發掘者傾向於認為這是一處沙瑩文化晚期的遺址。

其中玉製裝飾品包括三八八件小型管珠以及二十八件耳飾玦，合計占所有出土裝飾品一萬零四百二十三件中的百分之零點六三。數量雖少，但是該遺址所出土的耳飾玦不論玉材及器型都相當多樣化；尤其幾件耳飾玦與卑南文化的 IA 式耳飾玦，在型式、大小、質地及色澤上都可以看出高度的相似性。預計在我們的分析工作中可以進一步的確認這批耳飾玦與卑南文化的關係。

- (2) 卑南 IIA 式耳飾玦（圖九）：這類耳飾玦為圓型呈環狀、在中心有圓形大孔、在圓型器身的外緣帶有四個突起、其中一側有長條缺縫。卑南遺址出土的這類玦占所有玦飾品一千二百八十七件中的六百二十件（連照美 1998:357-358 及其表 37.2），數量占百分之四十八。如同 IA 式耳飾玦，這也是卑南出土的耳飾玦中最常見的類型之一，而且也廣見於台灣其它新石器遺址。

位於越南南部 Quang Ngai 省的 Go Que 遺址，即出土這類卑南 IIA 式耳飾玦。該處遺址於二零零五年由越南考古學者進行發掘，出土了陶器、石器、青銅器、鐵器及大量的裝飾品；其中包括前述的三突起耳飾玦、卑南 IIA 式耳飾

玦、玉管珠、紅玉髓及瑪瑙珠、水晶玦等。目前有兩件卑南 IIA 式耳飾玦收藏於越南 Quang Nagi 博物館（圖十）。近來由於 Go Que 遺址受到施工破壞，有一當地古物愛好者 Lam Du Xenh 即收集了不少出土於該遺址的玉器，其中包括多件三突起玉製耳飾玦以及兩件卑南 IIA 式耳飾玦（圖十一、十二）以及管珠。這些玉器都是典型豐田玉，其中卑南 IIA 式耳飾玦寬各為三公分及二點五公分。這兩件耳飾玦的四個突起多已經殘斷，但由殘留點可以推測並復原其原型。此外，Cynthia Valdes（2004:339）曾報導一件私人收藏的同型耳飾玦來自菲律賓巴拉望島，該件寬四點三公分、厚零點九公分。但是從出版的報告看來，其質地可能不是台灣玉。

- (3) 卑南小型管珠（圖十三）：根據出版的卑南遺址玉器資料，其中出土管珠一千二百二十一件占有玉器陪葬品的百分之三十，而「其中小型者佔大多數」（見連照美 1998 表 37.2 及 360 頁）。目前除了卑南遺址，在台灣其它新石器時代遺址甚至鐵器時代遺址例如台東舊香蘭也可以見到這類小型管珠。在東南亞地區，台灣玉或疑似台灣玉的小型管珠除了可見於前述的 Lai Nghi 及 Go Que 遺址兩處越南中南部遺址，也可見於越南南部的 Giong Ca Vo、及菲律賓巴拉望島的 Tabon 遺址群等史前遺址。

古代環南海地區的海上交流

上述討論充分說明，台灣在環南海周邊地區史前交流上所扮演重要的地位。有趣的是，雖然在地理上越南北部與台灣較為接近，但是台灣玉只出土於越南的中、南部的沙瑩文化區，反而不見於同時期越南北部的東山文化。這隱喻了台灣玉的分佈可能和族群文化或是特定之族群領域有關。

從考古學的證據來看，這些出土台灣玉的遺址也有相似的文化特徵，其中幾個特色包括遺址多臨海邊、有甕棺葬、以及呈現相似的陶器風格。尤其菲律賓、婆羅洲、越南中南部沿海，甚至泰國南部半島地區這一大區域出土的陶器被稱為沙瑩-卡拉奈陶器傳統（Sa Huynh-Kalanay pottery tradition）。它們以大型甕棺（內含人骨）和紋樣複雜的陶罐、陶鉢為主要特色（Solheim 1964，2006）。雖然隔著海洋，但陶器器型、紋飾及風格上都呈現相同的特色，近來在越南中南部沿海地區的考古工作更加證實其間陶器上的高度相似性（Yamagata 2008）。我們認為從語言學、民族學和考

古學的角度來進一步思考，台灣玉在東南亞的分佈現象很可能與特定的族群，尤其是古南島語族的擴散或交流有所關聯（參見圖三語言學上的南島語族分佈區）。

雖然今日南島語族只占台灣總人口數的百分之二，但是台灣的史前文化與南島語族的歷史密不可分。而本文所談的菲律賓和婆羅洲，至今也還都是以南島語族為主要人口。至於在中南半島，例如越南、柬埔寨和泰國，雖然南島語族相對為少數民族，但他們都還存在。根據統計，現今越南境內共有五十四族，其中有五族屬於南島語族，即 E-de、Gai-rai、Cham（占婆族）、Ra-glai 以及 Chu-ru，總人口數大約只占全國的百分之零點八。他們主要分佈在越南的中部到南部沿海，而這正是我們熟知的史前沙瑩文化分佈區。柬埔寨的南部沿著湄公河也有南島語族，即 Cham 和 Jarai 族，人口數大約是柬埔寨的百分之一點七。泰國的南島語族有 Cham、Malay、Moken 和 Urak Lawoi 等四族，人口只占全泰國的百分之二，主要分佈於泰國半島的南部，少部份在泰國中部（Gorden 2005）。

從考古學和民族學的角度來看，許多學者認為越南中南部沿海的沙瑩文化最有可能是占婆族（Chamic-speaking population）的祖型文化（參見例如 Bellwood 1997 及 Southworth 2004 等）。占婆語屬於南島語族中西馬來波里尼西亞語分支（Western Malayo-Polynesian），這個分支的範圍涵蓋了菲律賓、婆羅洲、馬來西亞以及大部份的印尼群島。出土台灣玉的東南亞遺址似乎反映了環南海地區古代社群之間的文化聯結，而這種聯結很可能是基於共同的文化背景或相同的語言系統，進而形成一個長期而穩定的社會經濟網絡。

泰國南部所發現的台灣玉更是別具意義。在泰南半島東側出土台灣玉的 Khao Sam Kaeo 遺址，今日雖是泰語族群的居住地，但這個區域再稍往南即為南島語族的領域。在這兒我們不僅發現台灣玉，也發現有可能是產於菲律賓中部明多洛島（Mindoro）的雲母（muscovite）切割料，即菲律賓人俗稱的明多洛玉（Mindoro jade）（Hung and Bellwood 2010；Hung and Iizuka in press）。此外，在臨近的泰國南部 Samui 島上也曾出土和沙瑩文化及卡拉奈洞穴遺址一模一樣的陶器（Solheim 1964）。

由於古代台灣玉在東南亞的分佈與語言學和民族學上南島語族的分佈有高度的相似性，因此現有證據暗示台灣玉的「雙頭獸」及「三突起」耳飾玦，很可能是東南亞地區古南島語族的產物。經由這兩類玉器以及其它典型卑南文化特色的玉器在海外的出土，我們有機會更進一步的認識台灣與史前東南亞社群之間的長距離社會關係。

結論

透過對海外台灣玉的研究，我們認識到距今二千五百年前，這些玉器在環南海地區開始流行。產於台灣東部的豐田玉不但遍及菲律賓群島、婆羅洲北部、越南南部、甚至到達泰國中部和南部半島。在早期的階段（前述第一波台灣玉傳播），例如菲律賓新石器時代（西元前二千年到西元前五百年）的玉器多為來自臺灣的成品，這些成品很可能是由台灣的史前移民佩戴而跟隨他們來到菲律賓群島。不過，到了鐵器時代（西元前五百年以後），也就是前述第二波台灣玉傳播，玉器流通的型式轉變為從台灣輸出玉材，進而由台灣「外流」工匠或東南亞當地工匠在菲律賓、越南南部或泰國南部製作玉器。不過，目前對於這個题目的討論方當起步，研究還很有限，對於工匠的身份還有待未來進一步釐清。然而，本文討論之前、後兩個階段的玉器型制，明顯地有差別，後一階段的變化尤其顯見於東南亞地區。或許其中的原因可能和印度文化快速的融入、印度工匠的進駐（Glover 1990；Bellina 2003；趙金勇個人談話）、以及台灣卑南文化的衰退或卑南工匠的南遷等相互消長的因素有所關連。

台灣到泰國的距離長達三千多公里，航行在波濤洶湧的南海勢必要具備相當精良的航海技術。雖然目前尚未在這些出土台灣玉的海外遺址中發現船隻的遺留，但是從距今三千五百年前的臺北芝山岩遺址出土的一件載有六人以上的船型玉器來看（黃士強 1984 圖版參之最右，另可參見台灣史前文化博物館展示標本），當時的船隻至少已經具備這樣的規模。甚至，同時期越南北部東山文化船隻的發現也可以做為我們理解的參考（Bellwood *et al.* 2007）。從本文的研究，我們更可以想見台灣卑南文化的衰落，以及其後台灣東部三和文化的興起，都和東南亞的史前文化有著千絲萬縷的關係。

致謝

作者要特別感謝中央研究院歷史語言研究所趙金勇及國立故宮博物院鄧淑蘋兩位先生給予許多指正。

引用文獻

中文及日文文獻：

宋文薰（連照美譯）

1980a 〈台灣蘭嶼發現的石製雕刻品〉，《故宮季刊》14（3）：39-52。

宋文薰

- 1980b 〈台灣蘭嶼發現の石製小像〉，《國分直一博士古稀記念論集日本民族文化とその周邊》。東京都：新日本教育圖書（日文）。

宋文薰

- 1989 〈論臺灣及環中國南海史前時代的玦形耳飾〉，《中央研究院第二屆國際漢學會議論文集》。臺北：中央研究院。

李坤修

- 2007 《台東縣舊香蘭遺址搶救發掘計劃第二期期末報告》，台東縣政府委託國立台灣史前文化博物館發掘報告。

洪曉純

- 2000 《台灣、華南和菲律賓之石鏹研究》，台灣大學人類學研究所碩士論文。

洪曉純、飯塚義之、Rey A. Santiago

- 2004 〈海外遺珠—一顆在菲律賓出土的史前台灣鈴形玉珠〉，《故宮學術季刊》21(4): 43-56。

洪曉純、飯塚義之、俞震甫、Rey Santiago

- 2005 〈一處潛藏的呂宋島玉礦：菲律賓的白色玉鏹研究〉，《田野考古》10:79-104。

徐韶諤

- 2008 〈蘭嶼椰油村 Rusarsol 調查發掘報告〉，《南島研究學報》2(1): 55-84。

黃士強

- 1984 《臺北芝山岩遺址發掘報告》。臺北：臺北市文獻委員會。

連照美

- 1998 〈台灣卑南玉器研究〉，於鄧聰編《東亞玉器（第一冊）》，香港：中國考古藝術中心。

鹿野忠雄

- 1946 《東南亞細亞民族學先史學研究第一卷》。東京：矢島書房（日文）。

- 1952 《東南亞細亞民族學先史學研究第二卷》。東京：矢島書房（日文）。

鄧聰、阮金容

- 2003 〈越南海防長晴遺址的考古發現〉，《東南考古研究》3:66-70。

劉益昌

- 2003 〈台灣玉器流行年代及其相關問題〉，於臧振華編《史前與古典文明（第三屆國際漢學會議論文集）》。臺北：中央研究院歷史語言研究所。

英文、法文、德文、越南文、及泰文文獻（以下無特別註明者為英文）

Bellina, B.

- 2002 Le port protohistorique de Khao Sam Kaeo en Thaïlande péninsula - lieu privilégié pour l'étude des premières interactions indiennes et sud-east asiatiques. *Bulletin de l'École Française d'Extrême-Orient* 89: 329-57. (法文).

- 2003 Beads, social change and interaction between India and South-east Asia. *Antiquity* 77 (296) :285-297.
- 2006 *Rapport sur la Campagne 2006 à Khao Sam Kaeo* (unpublished report for the French Ministry of Foreign Affairs) , Paris. (英文及法文) .
- Bellwood, P.
1997 *Prehistory of the Indo-Malaysian Archipelago*(Rev. ed.). Honolulu: University of Hawaii Press.
- Bellwood, P. and E. Dizon
2005 The Batanes Archaeological Project and the 'Out of Taiwan' Hypothesis for Austronesian Dispersal, *Journal of Austronesian Studies* (南島研究學報) 1:1-32.
- Bellwood, P., J. Cameron, Nguyen Viet and Bui Liem
2007 Ancient boats, boat timbers, and locked mortise and tennon joints from Bronze-Iron Age Northern Vietnam. *International Journal of Maritime Archaeology* 36:1:2-20.
- Beyer, H.O.
1948 *Philippine and East Asian Archaeology and Its Relation to the Origin of the Pacific Islands Population*, National Research Council of the Philippines 29, Manila.
- Chin, Y. D.
1978 Nothing is new, *Muang Boran Journal* 4 (4) :6-16 (泰文及英文) .
- Chin, L.
1980 *Cultural Heritage of Sarawak*. Kuching: Sarawak Museum.
- Dang, V.T., Q.H. Vu, T.H. Nguyen, T.P. Ngo, K.D. Nguyen, L.C. Nguyen
1998 *Prehistory and Protohistoric Archaeology of Ho Chi Minh City*. Ho Chi Minh City: Youth Press (越南文) .
- Davidson, J.H.C.S.
1975 Recent archaeological activity in Viet-Nam, *Journal of the Hong Kong Archaeological Society* 6:80-99.
- Fontaine, H.
1980 On the extent of the Sa-huynh Culture in continental Southeast Asia, *Asian Perspectives* 23 (1) :67-69.
- Fox, R.
1970 *The Tabon Caves*. Manila: National Museum.
- Francis, P. Jr.
2002 *Asia's Maritime Bead Trade:300 B.C. to the Present*. Honolulu: University of Hawai'i Press.
- Glover, I.C.
1990 *Early Trade between India and South-East Asia* (2nd revised ed.), Occasional Paper 16. Hull: Centre for Southeast Asia Studies, University of Hull.
1996 The southern silk road: Archaeological evidence for early trade between India and Southeast Asia, in Amara Srisuchat (ed.) , *Ancient Trades and Cultural Contacts in Southeast Asia*, pp:57-94. Bangkok: The office of the National Culture Commission.

- Gordon, Raymond G., Jr. (ed.)
 2005 *Ethnologue: Languages of the World* (Fifteenth edition) . Dallas: SIL International.
<http://www.ethnologue.com/> (Online version) .
- Ha, V.T.
 1974 Contributions to studying the history of an ear-ring variety, *Khao Co Hoc* 15:19-32
 (越南文) .
- Ha, V.T. and T. Doung
 1977 The ear rings with two-beast heads and the relations between the Dong Son Culture and the Sa Huynh Culture, *Khao Co Hoc* 24 (4) :62-7 (越南文) .
- Hung, H.C.
 2005 Neolithic interaction between Taiwan and northern Luzon:the pottery and jade evidence from the Cagayan Valley. *Journal of Austronesian Studies*(南島研究學報) 1:35-109-134.
- Hung, H.C. and P. Bellwood
 2010 Movement of Raw Materials and manufactured goods across the South China Sea after 500 BCE:from Taiwan to Thailand, and back, in B. Bellina, E. A. Bacus, T. O. Pryce, and J. W. Christie (eds.), *50 Years of Archaeology in Southeast Asia:Essays in Honour of Ian Glover*, pp. 235-245. Bangkok:River Books.
- Hung, H.C. and Iizuka, Y.
 In press. Nephrite and mica industries: A link towards the Austronesian world, in B. Bellina (ed.) *Excavation Report of Khao Sam Kaeo Site, Peninsula Thailand*.
 In prep. Anaro jade workshop in the Batanes of northern Philippines.
- Hung, H.C., Y. Iizuka, P. Bellwood
 2006 Taiwan jade in the context of Southeast Asia archaeology, in E.A. Bacus, I. C. Glover and V. C. Pigott (eds) , *Uncovering Southeast Asia's Past*, pp. 203-215. Singapore: National University of Singapore.
- Hung, H.C., Y. Iizuka, P. Bellwood, K.D. Nguyen, B. Bellina, P. Silapanth, E. Dizon, R. Santiago, I. Datan,
 2007 Ancient Jades Map 3000 Years of Prehistoric Exchange in Southeast Asia, *Proceedings of the National Academy of Sciences, USA* 104:19745-50.
- Iizuka, Y. and Hung, H.C.
 2005 Archaeomineralogy of Taiwan nephrite: sourcing study of nephrite artifacts from the Philippines, *Journal of Austronesian Studies* (南島研究學報) 1:35-81.
- Iizuka, Y., P. Bellwood, H.C.Hung and E. Dizon
 2005 A Non-destructive mineralogical study of nephritic artifacts from Itbayat Island, Batanese, northern Philippines, *Journal of Austronesian Studies* (南島研究學報) 1:83-108.
- Lam, T. M.D.
 2009 Sa Huynh regional and inter-regional interactions in the Thu Bon Valley, Quang Nam Province, central Vietnam. *Bulletin of the Indo-Pacific Prehistory Association* 29:68-75.

- Loofs-Wissowa, H.H.E.
 1980-81 Prehistoric and protohistoric links between the Indochinese Peninsula and the Philippines, an exemplified by two types of ear ornaments, *Journal of the Hong Kong Archaeological Society* 9:57-76.
- Nguyen, Thi Kim Dung
 1996 *Cong Xuong Va Ky Thuat Che Tao Do Trang Suc Bang Da Thoi Dai Dong Thau o Viet Nam*. Hanoi: Nha Xuat Ban Khoa Hoc Xa Hoi. (越南文)
- Nguyen, Thi Bich Huong
 2009 Lai Nghi ornaments. Paper presented at “the 19th Congress of the Indo-Pacific Prehistory Association”, Hanoi. 2009.11.29-12.01.
- Pongpanich, Bunchar
 2009 *Beyond Beads*. Bangkok: Matichon Publishing House. (泰文)
- Reinecke, A.
 1996 Ohringe mit Tierkopfen in Südostasien. *Beiträge zur Allgemeinen und Vergleichenden Archäologie* 16:5-51. (德文)
 2009 Early cultures in Vietnam (first millennium B.C. to second century A.D.) , in N. Tingley (ed.) *Arts of Ancient Viet Nam: From River Plain to Open Sea*, pp. 23-53. Houston: The Museum of Fine Arts.
- Reinecke A, C. Nguyen, and T.M.D. LAM,
 2002 *Neue Entdeckungen zur Sa-Huynh-Kultur*. Köln:Linden-Soft Press. (德文及越南文)
- Solheim, W. G. II
 1964 Further relationships of the Sa-Huynh-Kalanay Pottery Tradition, *Asian Perspectives* 8 (1) :196-210.
 1982-3 Remarks on the lingling-o and bi-cephalous ornaments. *Journal of the Hong Kong Archaeological Society* 10:107-11,
 2006 *Archaeology and Culture in Southeast Asia: Unraveling the Nusantao*. Quezon City: The University of the Philippines Press.
- Southworth, W.A.
 2004 The Coastal States of Champa, in I. Glover and P. Bellwood (eds) , *Southeast Asia: From Prehistory to History*, pp. 209-233. New York: Routledge Curzon.
- Valdes, C.O.
 2000 Jade in Philippine pre-historic sites, in C. J. Frape(ed.)*Burnished Beauty*, pp. 132-47. Bangkok: Orchid Press.
 2004 The story of jade in the Philippines and elsewhere, in V. Paz (ed.) *Southeast Asian Archaeology: Wilhelm G. Solheim II Festschrift*, pp. 325-346. Quezon City: The University of the Philippines Press.
- Yamagata, M.
 2006 Inland Sa Huynh Culture along the Thu Bon River Valley in Central Vietnam, in E.A. Bacus, I.C. Glover and V.C. Pigott (eds) , *Uncovering Southeast Asia's Past*, pp.168-183. Singapore: National University of Singapore.
 2008 Sa Huynh culture and the human migration hypothesis. Paper presented at the “*Archaeology of the Transitional Period from Prehistory to Early History in Central and South-Central Vietnam*”, at the Ha Noi University on 12 January 2008.



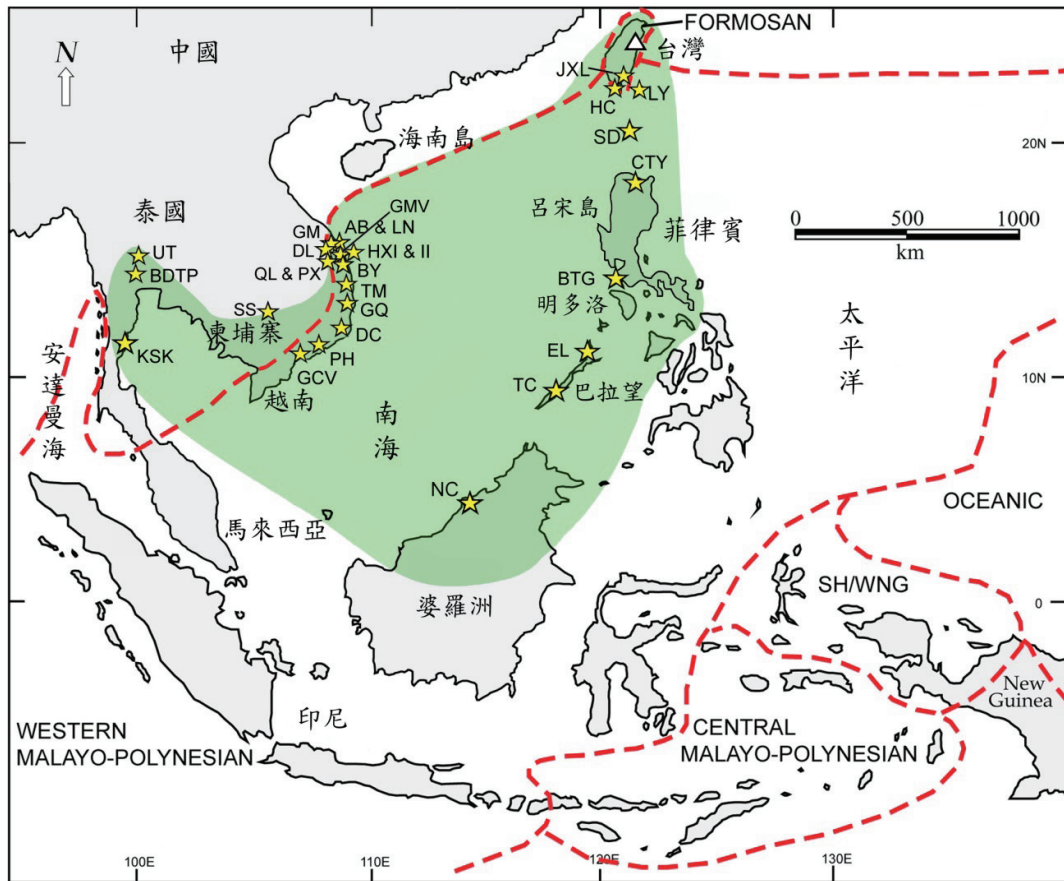
圖一：本文述及之雙頭獸耳飾块

1.台東長光（私人收藏），2.蘭嶼（引自宋文薰 1980），3.菲律賓巴拉望島 Duyong 洞穴（Fox 1970，菲律賓國家博物館收藏），4.菲律賓巴拉望島（Ramon Villegas 收藏），5-6.越南 Dai Lanh，7.越南 Pa Xua，8.越南 Tabhinh（5-8 現存 Da Nang 博物館），9-10.越南 Giong Ca Vo（胡志明市歷史博物館），11.泰國 Ban Don Ta Phet（泰國國家博物館），12.泰國 U-Thong（引自 Glover 1996），13.越南 Giong Ca Vo（胡志明市歷史博物館），14.台東舊香蘭（私人收藏）。雙頭獸耳飾块均約 5 公分長；No.13 出土時仍附著在頭顱左側；唯舊香蘭標本因為殘器，僅殘留單側獸面，特別放大圖示。



圖二：本文述及之三突起耳飾块

1.台東舊香蘭(引自李坤修 2007)，2.屏東的墾丁到恆春一帶(私人收藏)，3.菲律賓 Sabtang 島的 Savidug 遺址(Peter Bellwood 發掘，菲律賓國家博物館收藏)，4 及 5.菲律賓巴拉望島 Duyong 及 Uyaw 洞穴(菲律賓國家博物館收藏)，6.婆羅洲沙勞越的 Niah 洞穴，7.越南 Go Ma Voi (Reinecke 等 2002)，8.越南 Go Dua (7-8 收於越南沙瑩及占婆文化博物館)，9.越南 Binh Yen (Quang Nam 博物館)，10.越南 Lai Nghi (Quang Nam 博物館)，11.越南 Dai Lanh，12. 2 件均出自越南 Tam My，13. 2 件均出自越南 Que Loc (11-13 現存 Da Nang 博物館)，14.越南 Go Que (Quang Ngai 博物館)，15. 2 件均出自越南 Dong Cuom (Binh Dinh 博物館)，16.泰國 Khao Sam Kaeo (引自 Glover 1996)，17.泰國 Khao Sam Kaeo (私人收藏，法國學者 Berenice Bellina-Pryce 攝)，18.柬埔寨 Samrong Sen (引自 Loofs-Wissowa 1980-81)。三突起耳飾块均約 3-4 公分長，Samrong Sen 的三件標本與其它標本相當，受限於圖片來源不同，無法以比例尺逐一顯示每件大小。



圖三：本文討論之東南亞考古遺址位置以及當代南島語族分群

綠色區塊表示目前已知台灣玉在東南亞的分佈範圍（原圖請參見 Hung et al.2007），白色三角型表示台灣豐田玉礦的礦源位置，黃色星號標示本文提及出土雙頭獸及三突起耳飾玦的考古遺址；JXL:舊香蘭；HC:恆春一帶；LY:蘭嶼中學(以上三處遺址位於台灣)；SD : Savidug, Sabtang 島；CTY: Catayauan, Cagayan Valley, Luzon；BTG : Batangas, Luzon；El : El Nido, Palawan (以上五處遺址位於菲律賓)；TC : Tabon Caves, Palawan；NC : Niah Cave West Mouth, 沙勞越 (以上一處遺址位於馬來西亞)；GM : Go Mun；DL : Dai Lanh；QL & PX : Que Loc and Pa Xua；AB & LN : An Bang and Lai Nghi；GMV : Go Ma Voi；HX I & II : Hau Xa I & Hau Xa II；BY : Binh Yen；TM : Tam My；GQ : Go Que；DC : Dong Cuom；PH : Phu Hoa；GCV : Giong Ca Vo (以上位於越南中部至南部沿海)；SS : Samrong Sen, 柬埔寨；UT : U-Thong, Suphanburi；BDTP : Ban Don Ta Phet, Kanchanaburi；KSK : Khao Sam Kaeo, Chumphon (以上三處遺址位於泰國)。紅色虛線表示南島語族各分支：台灣的福爾摩沙 (Formosan) 分支為最古老的南島語，其次為東南亞的西馬來波里尼西亞語分支 (Western Malayo-Polynesian)，再次之為中馬來波里尼西亞語分支 (Central Malayo-Polynesian)。



圖四：台灣花蓮平林遺址



圖五：花蓮平林遺址的玉料相當豐富（本文筆者洪曉純與楊淑玲 2005 年地表調查）



圖六：台灣花蓮平林遺址出土的各式切割玉料



圖七（上左）：卑南 IA 式耳飾玦（台灣史前文化博物館提供）

圖八（下中）：越南中部 Lai Nghi 遺址出土的大量裝飾品，其中包括可能是台灣玉的卑南 IA 式耳飾玦（原圖見越南河內歷史博物館沙瑩文化特展，引自 Reinecke 2009）

圖九（上右）：卑南 IIA 式耳飾玦（台灣史前文化博物館提供）



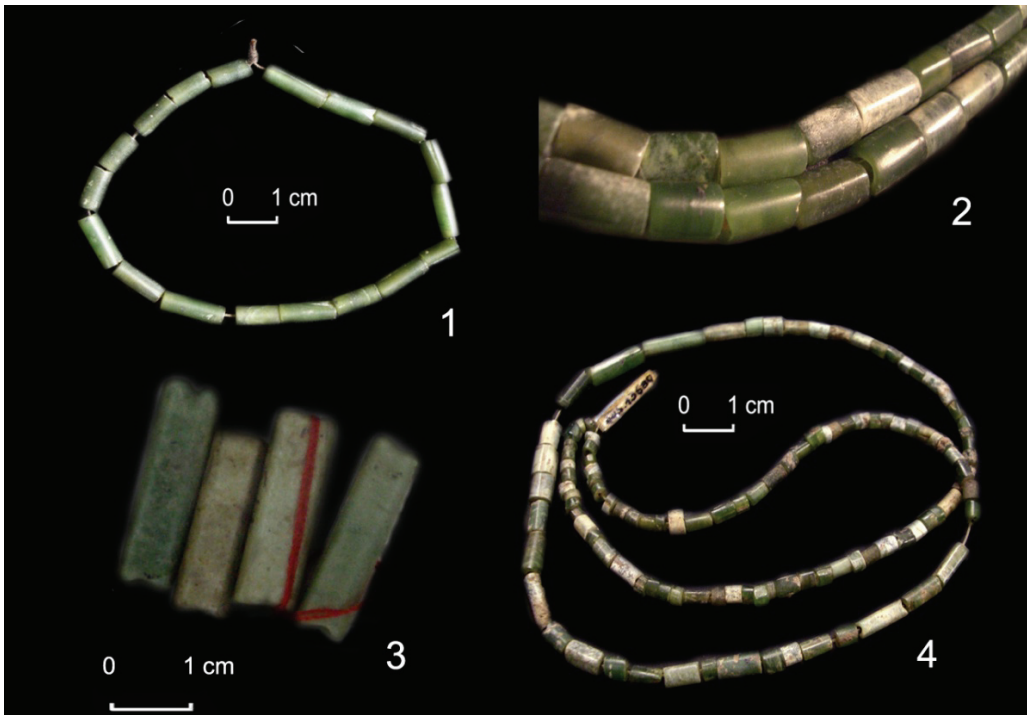
圖十：越南南部的 Go Que 遺址出土的卑南 IIA 式耳飾，質地可能不是台灣玉，目前收藏於 Quang Nagi 博物館



圖十一：Go Que 遺址出土的卑南 IIA 式耳飾，質地可能是台灣玉，其中 4 個突起已經殘斷 (Lam Du Xenh 採集)



圖十二：Go Que 遺址出土的卑南 IIA 式耳飾，質地可能是台灣玉，其中 3 個突起已經殘斷 (Lam Du Xenh 採集)



圖十三：出土於東南亞的卑南文化小型管珠。1.菲律賓巴拉望島 Tabon 遺址群, 2.卑南遺址, 3.越南 Go Que 遺址, 4.越南 Giong Ca Vo 遺址